



# Ana García-Pardo Morales

---

**Date of birth:** 10/01/2000 | **Nationality:** Spanish | **Gender:** Female |

**Phone number:** (+34) 640399208 (Work) | **Email address:**

[ana.garciapmorales@gmail.com](mailto:ana.garciapmorales@gmail.com) | **LinkedIn:**

<https://www.linkedin.com/in/ana-garcía-pardo-morales-4a770323b/>

## ● ABOUT ME

---

Professional bilateral conference interpreter Spanish <>English with 1 year experience | Professional Translator between Spanish and English and German into Spanish.

Areas of expertise: agriculture, social justice and medicine.

## ● WORK EXPERIENCE

---

2023 – CURRENT Linz, Austria

### **SPANISH LANGUAGE ASSISTANT RAMSAUERGymnasium**

---

- Facilitating language proficiency by assisting in improving language skills through conversations, exercises, and guidance.
- Offering cultural context to language learning, bridging understanding through nuances and real-world applications.
- Assisting translation tasks by providing linguistic expertise and aiding in accurate interpretation.
- Collaborating with educators to design language workshops and materials for enhanced learning experiences.

2023 – CURRENT remote, Spain

### **TELEPHONE INTERPRETER PRIVATE CUSTOMERS**

---

- Telephone interpreting (Spanish-English)
- Bi-lateral translation of relevant documents between the parties.
- Cultural mediation.

2023 Madrid, Spain

### **FRONT-DESK AND COMMUNITY BUILDER ATICCO WORKSPACES**

---

- Orchestrating community engagement events and activities.
- Spearheading platform migration initiatives for enhanced efficiency.
- Management of database operations, including personnel coordination.
- Translation and localization of content for the company's web platforms.
- Multilingual customer service and support.

## ● EDUCATION AND TRAINING

---

2022 – 2023 Galway, Ireland

**MA IN CONFERENCE INTERPRETING (ATEANGAIREACHT CHOMHDHÁLA)** National University of Ireland, Galway

---

**Final grade** First Class Honors

**Address** Cantoblanco, Madrid, Spain**LANGUAGE SKILLS**Mother tongue(s): **SPANISH**

Other language(s):

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken production	Spoken interaction	
<b>ENGLISH</b>	C2	C2	C2	C2	C2
<b>GERMAN</b>	B2	B2	B2	B2	B2

*Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user***DIGITAL SKILLS**

MS Office (MS Word, MS Excel, MS Powerpoint, MS Outlook, MS Teams, MS Project, MS Sharepoint) | CAT Tools (MemoQ, SDL Trados, MultiTerm) | Transcription tools | Video Conferencing Platforms (Zoom, Skype, Microsoft Teams, Google Hangouts) | Cloud storage and collaboration (OneDrive, Google Drive, Dropbox, Mega)

**VOLUNTEERING**

2024 – CURRENT

**Volunteer interpreter and translator for Tarjimly**

- Provide over-the-phone interpretation and translation services for marginalized communities.
- Facilitate access to essential services, including medical and social support, by bridging language barriers.
- Culture mediator.

**Link** <https://www.tarjimly.org/>

2023 – CURRENT

**Volunteer Interpreter for La Vía Campesina**

- Video conference interpreter in discussions, presentations, and dialogues on agricultural, environmental, and social justice topics, maintaining cultural sensitivity and linguistic precision.
- Assist in bridging language gaps to facilitate collaboration and understanding among diverse stakeholders in the global peasant movement.
- Translation of relevant documents and manifestos.

**Link** <https://viacampesina.org/en/>

2022 Fundación Pueblos Unidos

**Interpreter and welcome services for migrants**

- In-person liaison interpreting for migrants.
- Translation of relevant document.
- Culture mediation.

**Link** <https://pueblosunidos.org/>